

Műcsarnok

Az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat hivatalos értesítője

Rendkívüli választmányi ülés 1904 május 7.

Jelen voltak: *Forster* Gyula alelnök elnöklése mellett *Benkő* Kálmán, *Dudits* Andor, *Hauszmann* Alajos, *Kallós* Ede, *Katona* Béla, *Knopp* Imre, *Ligeti* Miklós, *Lipthai* Kornél, *Poll* Hugó, *Révai* Ödön, *Szűry* Dénes, *Telcs* Ede és *Zala* György választmányi tagok. A jegyzőkönyvet *Ambrozovics* Dezső társulati titkár vezette.

Az elnök az ülést megnyitván, a jegyzőkönyv hitelesítésére *Szűry* Dénes és *Telcs* Ede választmányi tagokat kérte föl.

Ezután az elnök előrebocsáván, hogy a mai ülést kizárólag azért hívta össze, hogy a Társulat méltóképpen kivegye részét abból a mérhetetlen gyászból, amelyben a sors a nemzetet *Jókai* Mór halála által sújtotta, rendkívül megleghangú és költői szárnyalású beszédben emlékezett meg a koszorús költő-király haláláról és javaslatára a választmány egyhangúlag elhatározta, hogy:

a) a jegyzőkönyvben megörökíti a nagy halott emlékezetét, itt ad kifejezést a mérhetetlen csapás fölött való mély fájdalomnak és a család iránt érzett igaz, őszinte és mély részvétenek;

b) *Benkő* Kálmán igazgató, *Dudits* Andor igazgatósági tag és *Ambrozovics* Dezső társulati titkár által koszorút helyeztet az elhunyt ravatalára;

c) testületileg vesz részt a temetésen;

d) gyásza jeléül hétfőn, május hó 9-ikén, a temetés napján nem tart zenét a virágkiállításon.

Több tárgy nem lévén, az elnök az ülést föl-oszlatta.



Választmányi ülés 1904 május 26-ikán.

Jelen voltak: *Andrássy* Tivadar gróf elnöklése mellett *Forster* Gyula alelnök, *Bárczy* István, *Benkő* Kálmán, *Bihari* Sándor, *Dudits* Andor, *Hadik Barkóczy* Endre gróf, *Jendrássik* Jenő, *Kallós* Ede, *Karlovsszky* Bertalan, *Katona* Béla, *Knopp* Imre, *Kohner* Adolf dr., *Kriesch* Aladár, *Lederer* Sándor, *Ligeti* Miklós, *K. Lippich* Elek, *Márk* Lajos, *Szlányi* Lajos, *Szilányi*

Géza, *Szmrecsányi* Miklós dr, *Révai* Ödön és *Telcs* Edevál asztmányi tagok. A jegyzőkönyvet *Ambrozovics* Dezső társulati titkár vezette.

Az elnök a napirend előtt meleg szavakkal emlékezett meg két európai hírű művésznek, *Verescságin*-nak és *Lenbach*-nak a haláláról, s a választmány, miután tudomásul vette, hogy a Társulat nevében az igazgatóság *Verescságin* özvegyéhez részvétiratot intézet, *Lenbach* ravatalára pedig koszorút küldött, amelyet az özvegy már meg is köszönt, az elnök javaslatára egyhangúlag kimondotta, hogy a két nagy művész emlékét a jegyzőkönyvben is megörökíti.

Ezután az elnök az ülést megnyitván, a jegyzőkönyv hitelesítésére *Knopp* Imre és *Szilányi* Géza választmányi tagokat kérte föl.

Az igazgatói jelentés, valamint a titkár által a Tavaszki Kiállítás díjainak és kitüntetésekének az odaítéléséről szóló jelentése után, amelyeket a választmány tudomásul vett, a titkár előterjesztette, hogy a művészeti szakbizottságok, a művészi segély- és nyugdíjalap kezelő-bizottságának a tagjává a következőket választották meg: *Jendrássik* Jenő, *Basch* Gyula, *Kann* Gyula, *Kallós* Ede és *Telcs* Ede.

Ezután a titkár fölolvasta az igazgatóság és az összes művészeti szakbizottság 1904 május hó 20-án tartott ülésének a jegyzőkönyvéből az igazgatóságnak és a művészeti szakbizottságnak következő javaslatát:

Mondja ki a választmány, hogy a jövő évben, a Szépművészeti Múzeum megnyitása alkalmából Budapesten nagyszabású nemzetközi kiállítást rendez. Mondja ki továbbá, hogy kívánatosnak tartja, hogy a jövőévi párisi Salonban, a veneziai és a müncheni nagy nemzetközi kiállításokon a magyar művészet a kormány költségén létesítendő önálló csoportokban vegyen részt, s hogy a magyar művészek érdekeinek képviseltetése iránt a kellő lépések megtörténjenek. Mondja ki végül, hogy a művészeti szakbizottságok kebeléből egy kisebb — esetleg öttagu — bizottságot alakít, mely a választmányt a teendő lépések iránt

mindenkor informálja és a maga javaslatát a szakbizottságok elé terjesztvén, a hozandó határozatokat az állam kiküldöttjével közölje és vele állandó összeköttetést tartson fenn.

Miután *Benkő* Kálmán a javaslat előzményeit ösmertette és elmondotta, hogy *Berzeviczy* Albert dr. vallás- és közoktatásügyi miniszter, a magyar művészetnek a külföldön leendő térfoglalása, valamint a Budapesten rendezendő nemzetközi kiállítások színvonalának az emelése érdekében nagyszabású akciót készülni indítani, és az akció vezetésére, a maga részéről *Szmrecsányi* Miklós dr. nyugalmazott miniszteri tanácsost bizza meg, a választmány hosszabb eszmecsere után a fennebbi javaslatot egyhangulag elfogadta, azzal a módosítással, hogy a javaslatban említett öttagú bizottság helyett, ennek hatáskörével a művészeti szakbizottságok előadóit ruházta föl.

Végül a választmány *Katona* Béla, *Andrássy* Tivadargróf és *Benkő* Kálmán javaslatára egyhangulag kimondotta azt is, hogy fölterjesztést intéz a miniszterhez, amelyben nagylelkű és messzire kiható elhatározásáért neki hálás köszönetet mond, *Szmrecsányi* Miklós dr.-nak pedig, akit a miniszter a magyar művészek érdekeinek a külföldön leendő képviselésével megbízott, közvetlenül köszöni meg azt a lelkes önfeláldozást, amelylyel erre a nagyszabású, de terhes föladatra vállalkozik, és eljárásához a legjobb sikert kívánja neki.

Több tárgy nem lévén, az elnök az ülést föl-oszlatta.



Pályázati hirdetések

az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat 1904/5. évi Téli Kiállítására.

I.

Az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat a Forster Gyula ő méltósága, a Magyar Földhitelintézet igazgatója és a Társulat alelnöke által 1895-ben nagylelkűen alapított „Vaszary-alapítvány“ esedékessé vált kamataiból 3200 koronás „Vaszary-díjra“ pályázatot hirdet az alapító által megszabott következő föltételek mellett:

1. Erre a díjra csakis magyar állampolgár művész pályázhat.

2. Minden, az 1904/1905. évi Téli Tárlaton szabályszerűleg elfogadott, a megnyitástól a bezárásig kiállított, a magyar történelem dicső

eseményeire, ezek között elsősorban a magyar szentek életére is vonatkozó teljesen befejezett olajkép s esetleg vázlat a pályázatra küldöttnek tekintetik, kivéve, ha a mű szerzője írásban kijelenti, hogy a pályázaton résztvenni nem kíván. E kijelentés az illető művön „nem versenyez“ fölirattal fog föl-tüntettetni.

3. Az alapító rendelkezése szerint a pályázat körébe tartozó és az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat 1904/5. évi Kiállítására szabályszerűleg elfogadott művek közül csak az részesülhet a díjban, amely tárgyánál és művészi becsénél fogva arra föltétlenül érdemes.

4. A pályabírószám tagjai e pályázatban részt nem vehetnek.

5. A pályadíj összege meg nem osztható.

6. A díjazott mű a szerző tulajdona marad.

7. Ezen díj fölött az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat választmánya által, a Társulat tagjai közül titkos szavazás útján választandó kilenc (9) tagból álló pályabírószám ítélkezik, kik között hat művésznek és három nem-művésznek kell lennie.

8. A díj a Téli Kiállítás megnyitásától számított négy hét alatt íteltetik oda és adatik ki.

9. Ha a jutalmazásra érdemes művek hiánya miatt a díj kiadható nem volna, úgy arra a következő évben azonos föltételek mellett újabb pályázat hirdetendő. Az e közbeeső évre esedékes kamat, valamint a 3200 korona díj kiadása után megmaradó évi kamatfölösleg is az alapítvány tőkéjéhez csatolandó.

Kelt Budapesten, az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat igazgatóságának 1904 június hó 3-ikán tartott üléséből.

II.

Az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat néhai *Rökk Szilárd* alapítványának esedékessé vált kamataiból pályázatot hirdet egy *2000 koronából álló jutalomra*, a következő föltételek mellett:

1. A *Rökk-jutalomra* csak magyar állampolgár művész pályázhat.

2. A jutalom kétségtelen művészi hivatást tanúsító festmény vagy szobormű szerzőjének fog odaitéltetni, aki az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat 1904/5. évi Téli Kiállításán mint kiállító részt vesz és a kiállítás megnyitásától számított két hét alatt, tehát 1904. évi *november 29-ikéig* írásban határozottan kijelenti hogy külön kijelölendő művével a kitűzött *Rökk-jutalomra* pályázik.

3. A pályázatra csak a kiállításra szabályszerűen

elfogadott s a megnyitástól a bezárásig kiállított legalább fél négyszögméter térfogatu kész olajfestmények és legalább fél életnagyságu kész szoborművek bocsáthatók

4. A pályaművek fölött az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat választmánya általe célra titkos szavazás útján megválasztott hétagu pályabíróság ítélend. E pályabíróság öt művész és két műértő társulati tagból alakítandó. Érvényes határozat hozatalához legalább öt tagnak jelenléte szükséges.

5. A pályabíróság ülése a Téli Kiállítás megnyitásától számított négy hét alatt tartandó meg.

6. Ha a pályaművek között a pályabíróság a jutalomra föltétlenül érdemes művet nem talál, a jutalom ki nem adatik, hanem a következő évre újra kitzetetik s amennyiben ez újabb pályázat is eredménytelen maradna, a jutalom összege Társulat által kezelt művészi nyugdíjalapra lesz fordítandó.

7. A megjutalmazott mű a szerző tulajdona marad.

8. A jutalom összege, a pályázat eldöntését követő választmányi ülésen, az arra meghivandó pályanyertes művésznek a pályabíróság jelentése alapján vagy közvetlenül adatik át, vagy, amennyiben meg nem jelenhetnék, neki e választmányi ülés után küldetik meg.

Kelt Budapesten, az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat igazgatóságának 1904 június 3-án tartott üléséből.

III.

Az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat pályázatot hirdet a budapesti Lipótvárosi Kaszinó által újabban három esztendőre alapított és ezúttal harmadízben (illetve hatodízben) esedékes 1000 koronás „Lipótvárosi Kaszinó díj“-ra, a következő föltételek mellett:

1. Pályázhat e díjra minden képzőművész, aki magyar honpolgár és pedig az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat 1904/5. évi Téli Tárlatán kiállított festészeti vagy szobrászati műveivel.

2. A megjelölt tárlaton magyar honos művésztől alkotott és kiállított minden festészeti és szobrászati mű minden külön nyilatkozat nélkül is úgy tekintetik, mint amely e díjra pályázik. Kivételnek azonban e pályázatból azok a művek, amelyeknek alkotói és kiállítói eleve kijelentik,

hogy a pályázatban résztvenni nem kívánnak; ezenkívül mindama művek amelyeknek alkotói és kiállítói a pályázatot döntő bíróságban résztvesznek.

3. A pályabíróság hét tagból áll; ezek közül négyet a Kaszinó, hármat pedig a Magyar Képzőművészek Egyesülete küld ki saját kebeléből. Elnökét és jegyzőjét a pályabíróság tagjai közül maga választja.

4. A pályabíróság tagjai a Téli Tárlat megnyilta után legkésőbb tíz nappal, lehetőleg a tárlat helyiségében összegyűlni és mint pályabíróság megalakulni tartoznak. A tárlatnak többszörös és lehetőleg együttes szemlék után való alapos megvizsgálása után az elnök a pályabíróságot döntő gyűlésre hívja össze. Az első ízben összehívott pályázat eldöntő gyűlésen, az elnököt és jegyzőt beleszámítva, legalább öt tag jelenléte szükséges. Ha a pályabíróság e gyűlésen nem dönthetne, vagy nem döntene, újabb gyűlésre hivandó egybe, amely azonban tekintet nélkül a megjelent tagok számára, minden esetre határozatképes. A pályázat a Téli Tárlat megnyitásától számított négy héten belül okvetlenül eldöntendő. A pályabíróság határozatait egyszerű szótöbbséggel hozza. Szavazategyenlőség esetén az a vélemény emelkedik határozat erejére, amelyik mellett az elnök szavazott. A pályabíróság megalakulásától fogva tartott minden gyűlésen részt vett tagok aláírásával a pályázat eldöntése után, az erről szóló jelentés kíséretében a Kaszinó igazgatóságának betérjesztendőik és átadandók.

5. A pályadíj minden évben okvetlenül kiadandó és pedig harmadízben az 1904/1905. évi Téli Tárlaton, a pályabíróság által a jutalmazásra viszonylag legalkalmasabbnak talált mű alkotója számára. Egyazon művész e pályadíjban egyszernél többször nem részesülhet.

6. A pályadíj megnyerése az alkotó művésznek pályanyertes művéhez való tulajdonjogát semmikép sem érinti,

7. A pályadíjat a Kaszinó az Országos Képzőművészeti Társulat pénztáránál letétbe helyezi s fölkéri a Társulat intézőit, hogy az a pályabíróság döntése után a nyertes művésznek kiadassék.

Kelt Budapesten, az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat igazgatóságának 1904 június 3-án tartott üléséből.



Az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat tagjai számára 1904. évi április 14-én tartott sorsolás eredménye

Folyó szám	Nyeremény érték korona	Nyerő szám	Nyerő neve	Folyó szám	Nyeremény érték korona	Nyerő szám	Nyerő neve
1	3000	17174	Thurner József torbágyi	67	200	17283	Hudowernig Károly dr.
2	1500	2941	Ó cs. és apost. kir. Felsege	68	200	16724	Bem József*
3	1500	458	Premontrei rend Jászóvár	69	200	5145	Deutsch Izidor dr.
4	1000	5613	Emich Gusztáv	70	200	4791	Császár Imre*
5	1000	552	Szeged város közönsége*	71	200	4466	Bubala György
6	900	5747	Erdélyi Mór*	72	200	1533	Miklós Ödön
7	900	12330	Perjatl Márton	73	200	11915	Nyiri István dr.
8	800	4532	Dr. Burger Gézáné*	74	200	1853	Szalay Imre*
9	800	16533	Zichy Andor gróf	75	200	14635	Szana Tamás
10	800	17089	Sacher Róbert dr.*	76	200	8679	Joó Béla
11	800	14349	Sthymmel Gyuláné	77	200	4840	Cserhalmy Ferencné*
12	600	16707	Barcza Lajos*	78	200	6073	Fenyvessy Adolf
13	600	5735	Eppinger Géza	79	200	17287	Scheldt Henrik
14	600	316	Montenuovo Alfréd herceg	80	200	3509	Barbás József dr.
15	600	15815	Valgóczy Károly	81	200	13618	Schmidl Zsigmond
16	600	8539	Jankovich János dr.	82	200	3142	Apponyi Albert gróf
17	600	7088	Gomperz Károly	83	100	4927	Czólder János dr.
18	500	13487	Sármay József dr.	84	100	9549	Kollár Lajos
19	500	8163	Holzwarth F. C.	85	100	154	Budapest főv. egys. takpénzt.
20	500	10183	Kun Béla dr.	86	100	550	Szeged város közönsége*
21	500	422	Pécs város közönsége	87	100	918	Buday Zádorné*
22	500	9476	Kogler János dr.	88	100	14582	Szabó Miklós dr.
23	500	10832	Machát Otmár*	89	100	16923	Klein Izidor
24	500	6259	Flesch Tivadarné özv.	90	100	14178	Stadler Károly
25	500	11574	Nagy Dezső dr.	91	100	3528	Baronyi Arthur
26	500	4462	Brünauer Endre	92	100	12903	Rákos Manó
27	500	4481	Budai takarékpénztár	93	100	5901	Faludi Eugenia
28	400	16015	Végh Jánosné	94	100	11234	Meller Izsó dr.*
29	400	14352	Stiberth Lothár	95	100	3638	Batthyány Lajos gróf*
30	400	1591	Nyitrai r. k. káptalan	96	100	11225	Melczér Károly
31	400	14694	Szegfy Erzsí	97	100	8383	Huzella Gyula
32	400	118	Bubics Zsigmond püspök	98	100	13990	Silberer Béla
33	400	14380	Stornó Ferenc	99	100	530	Szab. nagykeresk. testülete
34	400	13320	Röck István	100	100	976	Császka György
35	400	6294	Horcher Adolf	101	100	16696	Arlow Gusztáv lovag*
36	400	16248	Weinmann Fülöp dr.*	102	100	2465	Innocent Ferenc
37	400	8023	Hochhalt Károly dr.	103	100	3383	Balássy Árpád
38	300	13791	Schwartz Adolf kereskedő	104	100	10383	Lefkovits Adolf
39	300	6747	Ganz Ábrahámné özv.*	105	100	10912	ifj. Majthányi Rudolf
40	300	13390	Salamon Géza alapí	106	100	16000	Vécsi Hugó
41	300	12145	Pallós Ignác	107	100	11831	Neuschlosz Marcell
42	300	2346	Donáth Gyula	108	100	3295	Baghy Béla dr.
43	300	13257	Rottenbiller Alajos	109	50	9847	Kölber Ferenc
44	300	947	Csapó Vilmos	110	50	13520	Schamburg M. Lajos
45	300	13905	Seefehlner Lajosné özv.	111	50	2974	Aczél Géza kereskedő
46	300	7411	Gyulai László*	112	50	8456	Inkey István
47	300	15192	Takách Emil	113	50	12443	Pinterits Károly
48	300	8603	Jármay Jenő	114	50	4932	Dalmaj Elemér
49	300	900	Brázay Kálmán	115	50	12995	Rendes Zsigmond
50	250	1266	Karlovszky Zsigmondné özv.	116	50	8512	Jacobi Andor dr.
51	250	6184	Fischer Henrik	117	50	13541	Schächter Miksa dr.
52	250	540	Szabadka város közönsége	118	50	15142	Sztehló Róbert
53	250	6860	Gelléri Szabó János	119	50	2571	Linek Lajos
54	250	1978	Temesmegye törv.-hatósága	120	50	5186	Deutsch Sándor hatvani
55	250	2638	Nadler Róbert*	121	50	9445	Klupathy Jenő dr.
56	250	4	Csáky Albin gróf*	122	50	16010	Végh Jánosné
57	250	14305	Stern József dr.	123	50	11662	Nagy Sándor dr.
58	250	2630	Meinig Arthur	124	50	11421	Molnár Béla
59	250	12642	Posner Alfréd lovag	125	50	12832	Rakovszky István*
60	250	5736	Eppinger Lajos	126	50	12708	Püspöky Emil
61	250	3952	Benedek János T.	127	50	11261	Mennyey László*
62	250	9829	Kónya József	128	50	8507	Iványi Ernő dr.
63	250	9837	Böhm Miklós*	129	50	7386	Györgyi Géza
64	250	8385	Huzella Gyula	130	50	7346	Gyarmathy Zsigmond
65	200	14415	Strasser Ulrik	131	50	2544	Knopp Imre
66	200	11797	Neumann Frigyes	132	50	10873	Magyary Kossa Ferenc

A nyerők nyereményértékeik fejében az 1904/5. évi Téli Kiállításon kiállított magyar művek közül egyet választhatnak a megfelelő értékben De ha választási jogukkal az 1904/5. évi Téli Kiállítás bezárásáig nem élnek, úgy igényüket föltétlenül elvesztik.

A *-gal jelöltek már választottak.

Magyar művészet a külföldön.

Az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat igazgatósága június hó elején az alábbi fölhívást intézte a magyar művészekhez:

Tisztelt Művész úr!

A jövő 1905. esztendőben a magyar művészet nagyfontosságú kiállításokon fogja bemutatni haladását és versenyképességét.

Ezekről a kiállításokról óhajtjuk, még a nyár beköszöntése előtt, a tisztelt művész urakat tájékoztatni, még pedig azért, hogy kellő idővel rendelkezzenek oly művek létrehozására, amelyek a magyar művészetnek a külföldön leendő sikeres föllépését minden tekintetben biztosíthassák.

Az említett kiállítások a következők: a *párisi Salon* kiállítása, továbbá a *v nezzai* és a *müncheni* nagy nemzetközi kiállítás, amelyek közül az első 1905 április 22-ikétől október 31-ikéig, az utóbbi pedig 1905 június 1-jétől október 31-ikéig tart, s amelyek mindenikén a kormány hivatalos jellegű és önálló magyar osztályok létrehozását határozta el és vállalta magára.

Berzeviczy Albert dr. vallás- és közoktatásügyi magyar királyi miniszter úr Ő Excellenciája azáltal, hogy eme kiállítások költségeinek a fedezését magára vállalta, valamint azáltal, hogy a magyar művészet kedvező fogadtatásának az egyengetése és biztosítása érdekében hivatalos képviselőjét, dr. Szmrecsányi Miklós nyug. miniszteri tanácsos úr Ő Méltósága személyében a külföldre kiküldte, nagyobbarányú és tervszerű akciót óhajt megindítani oly célból, hogy a magyar művészet számára a külföldön tért hódítson és a magyar művészek alkotásai előtt a külföld nevezetesebb művészeti piacait is megnyissa.

Ebbe a nagyszabású és messzire kiható akcióba a miniszter az Országos Magyar Képzőművészeti Társulatot is belevonta, még pedig olyan formában, amely sem a Társulat függetlenségét, sem a művészeknek a kiállítások rendezése körül fönnálló autonóm szervezetét nem érinti, úgy hogy a tervbe vett külföldi magyar csoportok rendezésével kapcsolatos összes par excellence művészeti kérdésekben a társulati jury szuverén jogai egész terjedelmükben és csorbíthatlanul érvényben maradnak, s a miniszter nagylelkűségétől a külföldi kiállítások rendezése céljából a Társulat által esetről-esetre kiküldendő művész fölmerülő költségei is az állam terhére esnek.

De ez csak egyik része a miniszter nagyhorderejű akciójának.

A miniszter másodsorban kiváló súlyt kíván helyezni a Budapesten rendezendő nemzetközi kiállítások szervezésére is, és itt rá kell mutatnunk arra, hogy nemcsak a magyar művészek külföldi kedvező fogadtatásnak a biztosítása kívánja meg ebben a tekintetben a viszonszágot, vagyis azt, hogy a külföld jelesebb művészeit kiállításainkon mi is szívesen lássuk, de általában a mi művészeti viszonyainknak is csak szolgálatot teszünk azzal, ha korunk művészeté-

nek különböző irányait, jellemző és kiváló művek bemutatásával a magyar művészekkel és a magyar közönséggel megösmertetjük, aminek úgy az általános műizlés fejlődésére, mint az összehasonlításból éppen nemzeti művészetünk kidomborítására és a becsvágy sarkalta versenyre való hatása, azt hisszük, senki által sem tagadható. És annál is inkább kötelességünk ezen a téren előkelő művészi színvonalon álló nemzetközi kiállítások létrehozására törekednünk, mert hiszen éppen az utóbbi évek alatt sajnosan tapasztalhattuk, hogy a művészet fölvirágzásának legüdébb forrása, a magánvásárlás aggasztóan csökken, holott éveken át lehetett tapasztalni azt, hogy érdekes és magas színvonaló nemzetközi kiállítások nemcsak a közönség nagyobbmértvű érdeklődését idézték elő, hanem a vásárlási kedvet is folyton fokozták, ami elsősorban a magyar művészeknek esett javára.

Ezért a kormány támogatásával és hivatalos befolyásának az érvényesítésével fogja Társulatunk a jövő évben egyrészt a külföldön a magyar művészet terítoglalását az eddiginél sokkal szélesebb alapon és remélhetőleg eredményesebben is megindíthatni, viszont a hazai művészet mellett a külföldi művészi törekvések kiváló alkotásait egy nagy nemzetközi kiállításon itthon bemutatni.

Ez az egész akció azonban csak akkor kecsegtet sikerrel, ha művészeink lelkes odaadással már most hozzálátnak (nem mondjuk, hogy *nagyszabásu*, mert a kvalitás a fő és nem a méret) az alkotáshoz, s a *jövő év elejére* oly művek közül lehet majd a jurynek válogatni, amelyek a külföldön is joggal számíthatnak előismerésre.

Annyi bizonyosnak látszik, hogy a kiküldendő műveknek, előkelő és magas színvonalon kell állniok, amiért is az akciónak második, igen fontos tényezője, a művek gondos és teljesen tárgyilagos kiválasztása, s ennek a súlyos föladatnak a megoldása a Társulat juryjére nehezedik. De általában véve is eredményre csakis abban az esetben lehet kilátás, ha minden tényező: kormány, Társulat, jury, művészek egyetértő közreműködése minden egyoldalú megzavarás nélkül, kizárólag a nagy művészeti célok javára érvényesül.

S majd ha a párisi Salonban s az említett két nemzetközi kiállításon a nemzetközi kritika elősmérréssel fog nyilatkozni a magyar művészetéről, s forgalomba hozza jeles művészeink neveit, ez fogja egyengetni útját ama további terv megvalósításának, hogy e kiállításokra küldött anyag javarésze a külföldön maradjon s koronkint megújítva és pótolva rendelkezésre álljon mindenütt, ahol a legkedvezőbb alkalom kínálkozik.

Ha csak egy futó pillantást vetünk is a múltban esetről-esetre rendezett külföldi kiállításainkra, azt látjuk, hogy a külföldre küldött anyag jórészben a király és az állam tulajdonában lévő, tehát nem eladó művekből telt ki, úgy, hogy bizvást elmondhatjuk, hogy mindeztideig a külföldi piacot még csak próbára sem tettük. Ennek a mérlegelésével azt hisszük, biz-

ton számíthatunk rá, hogy a magyar művészek alkotó erejüknek teljességével s a legnagyobb lelkesedéssel fognak közreműködni abban az ostromban, amelyet a külföld művészeti piacai ellen a magyar művészet érdekében indítani szándékozunk. Azzal mindenikünk tisztában van, hogy nálunk jelentősebb művek alkotása óriási nehézségekbe ütközik, mégis ismételten hangsúlyoznunk kell, hogy ez a sarkalatos föltétele annak, hogy a jövő évi erőteljesebb akció, amely a kormány legjobb szándéku intézkedése s a Társulat kebelében működő autonom művészi szervezet közreműködésének a biztosítása folytán a művészeknek serkentésül szolgálhat képességük egész erejének a kifejtésére, a remélt sikert meghozza.

Végül nem mulaszthatjuk el, hogy ismételten fölhívjuk a tisztelt művész urak szives figyelmét az akcióban résztvevő összes tényezők harmonikus együtt-

működésének kiváló fontosságára, amire annyival is inkább nagy szükség van, mert az egész akció máról holnapra nem ígér sok eredményt, s csak következetes és egymást támogató tervszerű munkássággal lehet majd azokat az előnyöket kivívni, amelyek az akció széleskörű programjában benne foglaltatnak.

Megemlíjtük még azt is, hogy ez csak *előzetes értesítés és tájékoztatás*, s annak idején minden egyes kiállításra *külön meghívásokat* fogunk a tisztelt művész uraknak megküldeni, amelyekben az illető kiállítások részletes tudnivalói is mind bennfoglaltatnak. Kiváló tisztelettel.

Az igazgatóság.

Szerkeszti AMBROZOVICS DEZSŐ titkár.

Kiadóhivatal:

Singer és Wolfner, Budapest, VI., Andrásy-út 10.

Gárdonyi Géza

Fűzfalevél, nyárfalevél...

Költemények.

Ára fűzve 2 korona.

Singer és Wolfner
kiadása Budapest,
VI., Andrásy-út 10.



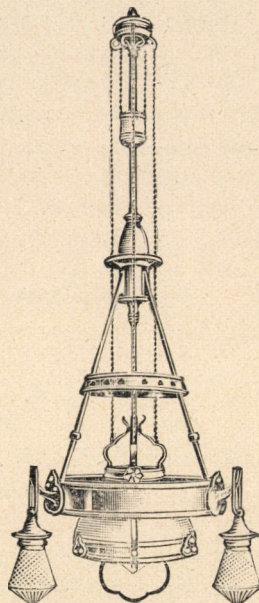
Magyar fém- és lámpaáru-gyár

részvénytársaság.

Dús választék mindenemű légszesz-, villamos- és petroleum világítótestekben, a legegyszerűbb kivittől a legpazarabbig.

Királyolaj, biztonsági petroleum.

Fémdíszműtárgyak.



Igazgatóság:

Budapest-Kőbánya

Raktárak Budapesten:

II., Fazekas-tér 3.

V., Gizella-tér 1.

VI., Teréz-körút 1/a.

VIII., Üllői-út 2.

X., Jászberényi-út.

Vidéken:

Debrecen: Simonffay-u.

Pozsony: Lőrincapu-u.1.

Kolozsvár: Mátyás király-tér.

A vonatok indulása Budapest k. p. udvarról.
Érvényes 1904 május hó 1-től.

D é l e l ő t t				
vonat- szám	óra	perc	vonat neme	h o v á
1) 316	6	15	sz. v.	Hatvan
28	6	20	"	Trieszt, N.-Kanizsa
10	6	45	"	Bécs, Grác
912	7	00	gy. v.	Szabadka
302	7	10	"	Ruttka, Berlin
906	7	15	sz. v.	Belgrád, Bród, (Gyulafehérvár, Nagy- Szeben, Kolozsvár,
604	7	25	gy. v.	Tövis, Stanislau
1302	7	30	"	Fehring, Grác
402	7	40	"	Kassa, Munkács
1508	7	50	sz. v.	Máramaros-Sziget
318	8	00	"	Kassa, Csorba
1002	8	00	gy. v.	Gödöllő
606	8	10	sz. v.	Zágráb, Fiume, Turin
1006	8	15	"	Róma, Pécs, Vinkovce
1) 24	8	20	"	Arad, Brassó
408	8	35	"	Zágráb, Fiume, Pécs, Bród
2	8	50	gy. v.	Bicske
506	9	00	sz. v.	Munkács, M.-Sziget
306	9	35	"	Bécs, Grác
				Kolozsvár, Brassó.
				M.-Sziget, Stanislau
				Ruttka, Berlin

D é l u t á n				
944	12	00	tszsz.	Kis-Kőrös
1) 514	12	10	sz. v.	Nagykátá
8	12	20	"	Győr, Bécs, Szombathely
310	12	35	"	Hatvan, Miskolc
320	1	30	"	Gödöllő
504	2	00	gy. v.	Kolozsvár, Tövis, Szatmár-Németi
3) 602	2	15	"	Arad Bukarest ³⁾
4	2	15	"	(Bécs, Páris, London
510	2	20	sz. v.	Fehring
20	2	25	"	Szolnok
404	2	35	gy. v.	Bicske
904	2	40	"	Kassa, Lemberg
312	2	40	sz. v.	Bród, Belgrád, Kon- stantinápoly
1) 324	2	45	"	Hatvan
1902	3	00	gy. v.	Gödöllő
910	3	10	sz. v.	Pécs, Eszék, Gyékényes
1022	3	20	v. v.	Szabadka
304	3	30	gy. v.	Adony-Szabolcs, Paks
16	4	30	sz. v.	Ruttka, Berlin
322	4	45	"	Győr
308	5	20	"	Gödöllő
508	5	45	"	Ruttka, Berlin
314	6	25	"	Kolozsvár, Brassó
1004	6	50	gy. v.	Hatvan
1706	7	05	sz. v.	Zágráb, Fiume, Róma, Napoly
22	7	25	"	M.-Sziget, Stanislau
1008	8	30	"	Bicske
1510	8	45	"	Zágráb, Fiume, Pécs, Bosna-Bród
502	9	15	gy. v.	Kassa, Csorba
406	9	40	sz. v.	Kolozsvár, Bukarest
1304	9	40	"	Stanislau
608	10	00	"	(Lemberg, Kassa, Má- ramaros-Sziget
908	10	10	"	Fehring, Grác
12	10	30	"	Arad, Brassó
1) 1506	10	40	gy. v.	Belgrád, Eszék, Bród
328	11	10	v. v.	Bécs, Sopron
				Kassa, Csorba
				Ruttka, Miskolc

1) Vasár- és ünnepnapokon május 15-től bezárólag szept. 11-ig közlekedik. 2) Junius 15-től bezárólag szeptember 15-ig közlekedik.
3) Május havában csak Brassóig közlekedik.
4) Csak hétköznapokon közlekedik.

A vonatok indulása Budapest — Józsefvárosról.				
D é l e l ő t t				
—	—	—	—	—
D é l u t á n				
4) 326	7	00	sz. v.	Pécel

A vonatok érkezése Budapest k. p. udvarra.
Érvényes 1904 május hó 1-től.

D é l e l ő t t				
vonat- szám	óra	perc	vonat neme	h o n n a n
645	5	00	t. szsz.	Mária-Radna, Nagyvárad
327	5	20	v. v.	Berlin, Ruttka
1707	5	45	sz. v.	Stanislau, M.-Sziget
607	6	10	"	Brassó, Arad
19	6	15	"	Bicske, Gyékényes
405	6	35	sz. v.	Lemberg, Kassa, (M.-Sziget
11	6	40	"	Bécs, Trieszt
1) 1505	6	55	gy. v.	Csorba, Kassa
907	7	05	sz. v.	Belgrád, Bosna-Bród
507	7	10	"	Brassó, Kolozsvár
1303	7	25	"	Grác, Fehring
317	7	25	"	Gödöllő
309	7	35	"	Hatvan
501	7	50	gy. v.	Bukarest, Brasso
1021	7	50	v. v.	Paks, Adony-Szabolcs
1005	8	10	sz. v.	(Fiume, Zágráb, Bród, Pécs
1509	8	15	"	Csorba Kassa,
311	8	45	"	Hatvan
1003	8	50	gy. v.	(Turin, Róma, Fiume, Zágráb
13	9	05	sz. v.	Győr
509	9	05	"	Szolnok
307	9	45	"	Berlin, Ruttka
909	9	50	"	Szabadka
27	10	15	"	N.-Kanizsa Trieszt

D é l u t á n				
319	12	15	sz. v.	Gödöllő
7	12	30	"	(L/m. Bruck, Szom- bathely, Győr
301	12	50	gy. v.	Berlin Ruttka
903	1	05	"	(Konstantináp. Belgr. Bród
3) 601	1	10	"	Bukarest ³⁾ Arad
1901	1	30	"	Gyékényes, Eszék, Pécs
401	1	30	"	Lemberg, Kassa
1	1	50	"	(London, Páris, Bécs, Fehring
503	1	50	"	(Tövis, Kolozsvár, Szatmár-Németi
313	3	10	sz. v.	Hatvan, Szerencs
321	5	40	"	Gödöllő
15	6	35	"	Győr
505	6	40	"	(Brassó, Kolozsvár, Stanislau, M.-Sziget
905	6	55	"	Belgrád, Bród
305	7	00	"	Berlin, Ruttka, Szerencs
5	7	15	gy. v.	Bécs, Grác
605	7	20	sz. v.	Brassó, Arad
2) 323	7	50	"	Gödöllő
1007	7	55	"	Fiume, Zágráb, Bród, Pécs
407	8	30	"	Munkács, M.-Sziget
21	8	40	"	Bicske, Kiskőrös
1507	8	50	"	Csorba Kassa
1001	9	05	gy. v.	(Turin, Róma, Fiume, Zágráb, Vinkovce, Pécs
303	9	15	"	Berlin, Ruttka
911	9	20	"	Szabadka
9	9	30	sz. v.	Bécs, Grác
603	9	35	gy. v.	(N.-Szeben, Gy.-Fehérvár, Tövis, Kolozsvár, Stanislau
1301	9	45	"	Grác, Fehring
403	9	55	"	(Munkács, Kassa Máramaros-Sziget
2) 23	10	30	sz. v.	Bicske
2) 513	10	30	"	Nagykátá
2) 315	10	40	"	Hatvan

1) Junius 15-től bezárólag szept. 15-ig közlekedik. 2) Vasár- és ünnepnapokon május 15-től bezárólag szeptember 11-ig közlekedik.
3) Május havában csak Brassóig közlekedik.
4) Csak hétköznapokon közlekedik.

A vonatok érkezése Budapest — Józsefvárosra				
D é l e l ő t t				
4) 325	6	00	sz. v.	Pécel
D é l u t á n				
—	—	—	—	—

WINTER ÉS GERŐ

... FÉRFISZABÓK ...
FEHÉRNEMŰ-KÉSZITŐK

ANGOL ÉS FRANCIA URI
DIVAT-CIKKEK RAKTÁRA.

BUDAPEST, IV.,
VÁCI-UTCA 2. SZ.

NAGY VÁLASZTÉK ANGOL ZEFIR
ÉS FRANCIA BATISZTBÓL.

GIERGL HENRIK

BUDAPEST, IV., VÁCI-UTCA 17. SZÁM.

Tükrök,
Üvegkészletek,
Bronzsillárok,
stb.

Ateliers de gravure
et de peinture sur
verre.

Objets d'art Spéci-
alités hongroises.

FENNÁLL 1820 ÓTA.

MERTENS UTÓDA

DAJKOVITS JÁNOS

CS. ÉS KIR. UDV. FÉNYKÉPÉSZ

TELEFON 16-29.

BUDAPEST,
ERZSÉBET-TÉR 7. SZ.

Az arcszin.

A szépség egyik főkélléke a szép arcszin. Még egy kevésbé szépnek mondható arc is képes bennünket elragadni, ha az arcszin kifogástalan. De még a szabályszerű szépség is csak akkor érvényesül teljesen, ha nem nélkülözi a bőr és arcszin az ifju üdeség fényét és tisztaságát. Számtalan nőnél kárba vesz a szépségre való igény, mert nem fektet kellő súlyt az arcszin ápolására. Hogy szép, üde arcszint biztosítsunk még az előre haladt korig is, használjuk a számos szaktekintély által ajánlott és mindenütt kedvelt és sokat használt dr. LENGIEL-féle nyirfabalzsamot. Ez teljesen helyreállítja a káros krémek, ecetek, puder, pirosító vagy bánat és egyéb okok által megviselt arcszint, nemkülönben a himlők által szétroncsolt arcobort. A hervadtá és szárazzá lett bőr észrevétlen lehámlás által ismét friss és sima lesz, üde színezetet nyer, a mi főleg korosabb nők által volna megszívlelendő. Hogy a dr. LENGIEL-féle balzsamon kívül nem létezik jobb és megbízhatóbb szer a bőr szépítésére és ápolására, azt mindenki beismeri, a ki használta. Egy korsó ára 3 korona. Fölötte elősegíti a hatást a Lengiel-féle benzoé-szappan együttes alkalmazása. Ára 1 kor. 20 fillér. — Főraktár:

TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerháza

BUDAPEST,

Király-utca 12. szám és Andrásy-út 26. szám.

MENYASSZONYI KELENGYÉK

Schreier Victor és Társa

— utódai —

GRÜNVALD és WÁHL

Budapest, IV., Váci-utca 26.

Saját készítményü fehérneműek, pongyolák,
bluzok, juponok, ágynemű-különlegessé-
gek. — Telefon 98. sz.

GRAMMOPHONOK, PHONOGRAPHOK

Kalliopek, amorettek és egyéb hang-
szerek. — Tessék árjegyzéket kérni.

AUFRECHT és GOLDSCHMIED
HANGSZEROSZTÁLY. BUDAPEST, VI. EÖTVÖS-U. 32.